

N. 289.1752/2001



COMUNE DI MILANO

**INTEGRAZIONE DEL CONTRATTO GIA' STIPULATO, CON MILANO
RISTORAZIONE S.p.A. RELATIVAMENTE AGLI ARTT. 1,2,5,6,7,8,11,12 E
INSERIMENTO DI UN NUOVO ARTICOLO 12 BIS**

PREMESSO,

che con Deliberazione Consiliare n. 58 del 06.07.2000 è stata affidata la gestione del servizio Refezione alla Società Milano Ristorazione S.p.A.;

che con Deliberazione di Giunta comunale n. 1752 del 15.06.2001 è stata approvata l'integrazione del predetto contratto per la parte relativa ai servizi afferenti la Direzione Centrale Servizi Socio Sanitari;

che in data 29.12.2000 è stato sottoscritto il contratto di servizi di cui alla Deliberazione Consiliare n. 58 del 06.07.2000;

TRA

SOCIETA' MILANO RISTORAZIONE S.p.A. (di seguito denominata Società) con sede legale in Milano Via Quaranta n. 41, iscritta al Registro delle Imprese di Milano in data 04.10.2000 numero PRA/238655/2000/CMI681, C.F./P.I.V.A. 13226890153 legalmente rappresentata dal Presidente del Consiglio di Amministrazione Prof. Ivan Giuseppe Dragoni

E

IL COMUNE DI MILANO (di seguito denominato Comune) con sede legale in Piazza della Scala n. 3 C.F. 01199250158 che interviene nelle persone di:



COMUNE DI MILANO

Direttore Centrale Educazione Dott.ssa Francesca Della Porta, nata il 13.11.1942 a Vittorio Veneto (TV) c.f. DLLFNC42S53M089W;

Direttore Centrale Servizi Socio Sanitari Dott. Matteo Fiore, nato il 28.07.1947 a Torre Maggiore (FG) c.f. FRIMTL47L28L273B;

Direttore Centrale Programmazione e Controlli Sig. Francesco Capra, nato il 24.08.1947 a Piacenza c.f. CPRFNC47M24G535F;

Direttore Centrale Finanza, Patrimonio e Bilancio Dott. Giancarlo Penco, nato il 20.07.1946 a Cesano Boscone (MI) c.f. PNCGCR46L20C565B;

Ognuno per quanto di rispettiva competenza ed in forza della Deliberazione di Consiglio Comunale n. 58 del 06.07.2000 esecutiva ai sensi di legge, e della Deliberazione di Giunta Comunale n. 1752 del 15.06.2001

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1 - OGGETTO DEL CONTRATTO.

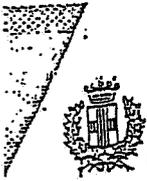
Il 4° capoverso, relativamente alle Case di Riposo Comunali, è così modificato ed integrato:

Il Comune affida altresì alla Società il servizio di fornitura di derrate al crudo e al cotto per le Residenze Sanitarie Assistenziali comunali (di seguito R.S.A.), per i Centri Diurni Integrati (di seguito C.D.I.), per i Centri Socio Educativi (di seguito C.S.E.), per i Centri di Prima Accoglienza (di seguito C.P.A.) come da elenchi allegati, nonché la fornitura di pasti domiciliari per anziani.

Sono affidate inoltre le forniture di derrate a crudo per i Centri di Prima Accoglienza e Protezione Civile.

Analogo servizio verrà svolto per la R.S.A. Abetina di Sondalo fino al 15 maggio 2001.

La Società dovrà provvedere, su richiesta, al servizio di fornitura di derrate al crudo per le "Case di Vacanza" come da elenchi allegati.



COMUNE DI MILANO

La richiesta dovrà essere inoltrata dai Direttori delle Case Vacanze a mezzo fax inviato direttamente ai fornitori convenzionati e per conoscenza a Milano Ristorazione S.p.A.. Le modalità ed i tempi di consegna saranno quelli previsti nei capitolati d'acquisto. Sarà cura della Società inviare copia dei capitolati alle Case Vacanze.

A far tempo dal mese di luglio 2001 la Società fornirà:
il servizio completo di preparazione e distribuzione pasti per i Ricoveri Nottumi di V.le Ortles;
il servizio di preparazione e trasporto pasti per i Centri di Prima Accoglienza di Via Fulvio Testi, Via Giorgi, Via Novara e Via Sammartini.

Le parti concordano che previo preavviso scritto di almeno 10 giorni, il servizio relativo all'erogazione dei pasti a domicilio, presso i C.D.I., i C.S.E. e tutte le strutture territoriali potrà subire modificazioni e integrazioni.

ART. 2 - USO DEI BENI MOBILI E IMMOBILI.

Il primo capoverso risulta così integrato:

Il Comune concede in uso, in stato di regolare funzionamento, fatte salve le riserve formulate dalla Società all'atto dell'approvazione dell'inventario, gli spazi adibiti a cucina siti nelle R.S.A. V.Ferrari/Per Coniugi, Famagosta e dal 1° luglio 2001 nei Ricoveri Nottumi.

ART. 5 - DESCRIZIONE DEL MENU' E NUMERO DEI PASTI.

L'art. 5 risulta così integrato:

La Società si impegna, per ciò che concerne il servizio alle R.S.A. e C.D.I. annessi a fornire quotidianamente la colazione, il pranzo, la merenda, la cena così composti:

Colazione

Latte o the o caffè o caffelatte o yogurt con biscotti o fette biscottate o pane e marmellata;

• Pranzo e cena

Un primo, un secondo, un contorno, pane, frutta, acqua e vino, caffè o camomilla scelti tra almeno due opzioni come da menù tipo allegati parte integrante del presente atto, fermo restando la possibilità del "Menù fisso bianco" e diete personalizzate di cui ai successivi articoli 8 e 9. La domenica a fine pranzo verrà offerto un dessert o un dolce;

• Merenda

Budino o yogurt o brioches o torta o patatine o succo di frutta e biscotti.

La Società si impegna inoltre a fornire un massimo di tre merende speciali al mese in occasione delle feste organizzate dalle R.S.A..



COMUNE DI MILANO

Le merende speciali saranno concordate tra la Società e le R.S.A. secondo i temi della festa e della stagionalità.

La Società si impegna a fornire, per le R.S.A., un menù speciale per le Festività e le Ricorrenze secondo le indicazioni del menù annuale (allegato e parte integrante).

Per ciò che concerne i pasti domiciliari la Società fornirà un solo pasto completo composto come quanto previsto per il pranzo delle R.S.A. con esclusione di acqua e vino, con l'aggiunta di mezzo litro di latte.

Per ciò che concerne i C.D.I. territoriali e i C.S.E. il servizio sarà analogo a quello erogato per le scuole cittadine (ivi incluso il trasporto).

Per ciò che concerne i Ricoveri Notturni il servizio articolato su 365 giorni comprenderà il pranzo per i dipendenti e gli ospiti ricoverati in infermeria, la cena per gli ospiti e i dipendenti in servizio.

Per i Centri di Prima Accoglienza il servizio comprenderà colazione, pranzo e cena fermo restando le distinzioni attualmente in vigore (Giorgi e Novara da lunedì a venerdì solo cena, sabato, domenica e festivi colazione, pranzo e cena; Fulvio Testi e Sammartini colazione, pranzo e cena per tutti i giorni della settimana).

Per il personale che effettua il servizio notturno nelle R.S.A. e nei Ricoveri Notturni la Società fornirà un cestino freddo così composto:

- n. 1 Yogourt o n. 1 budino o mezzo litro latte;
- n. 2 confezioni gr. 25 biscotti o n. 1 briochés o n. 2 panini;
- n. 1 scatoletta di tonno o carne o similari, o formaggio confezionato;
- frutta gr. 200 o 2 succhi di frutta piccoli;
- 1 mezza minerale.

ART. 6 - MENU' E TABELLE DIETETICHE.

L'art. 6 viene integrato come segue:

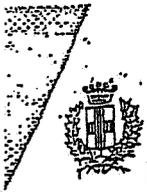
Il menù delle R.S.A. allegato quale parte integrante potrà essere eventualmente modificato su richiesta del Medico dietologo e diabetologo competente per le R.S.A..

Le grammature dei piatti, di cui si allega tabella parte integrante del presente atto potranno essere riesaminate dal Medico dietologo e faranno riferimento alle indicazioni dell'Istituto Nazionale della Nutrizione per la Popolazione Anziana.

Le grammature dei pasti erogati nei C.D.I. territoriali e nei C.S.E. dovranno essere equivalenti a quelle previste per gli adulti.

ART. 7 - VARIAZIONE MENU'.

L'art. 7 viene integrato come segue:



COMUNE DI MILANO

Per le R.S.A., C.D.I. e il Servizio Pasti a Domicilio le variazioni di menù sono consentite tassativamente solo nei seguenti casi:

- per cause di forza maggiore
- in caso di blocco delle derrate a seguito dell'analisi ispettive effettuate dai tecnici incaricati dalla Società

ART. 8 - MENU' PER DIETE SPECIALI.

L'art. 8 viene integrato come segue:

La Società si impegna a garantire per le R.S.A. la preparazione di menù speciali per le diete che dovranno essere prescritte dal Coordinatore Sanitario. Le supplementazioni e le integrazioni alimentari dovranno anch'esse essere prescritte dal Coordinatore Sanitario e saranno fornite secondo le disponibilità di alimenti come da capitolato.

ART. 11 - MODALITA' DI EROGAZIONE DEI PASTI.

L'art. 11 viene integrato come segue:

L'erogazione del servizio per le R.S.A., Ricoveri Notturni, Centri di Prima Accoglienza avrà luogo per tutti i giorni dell'anno secondo le modalità riportate al precedente art.5.

Le modalità del servizio prevedono la preparazione ed il confezionamento dei pasti nonché il lavaggio delle stoviglie, pentolame, contenitori di distribuzione della mensa del personale (ove già in atto) oltre al riassetto, pulizia e sanificazione dei locali cucina e dispensa nonché la rimozione dei rifiuti solidi urbani.

La Società non è tenuta alla distribuzione dei pasti nelle R.S.A., alla consegna dei carrelli e al trasporto dei pasti a domicilio.

La Società si impegna inoltre ad effettuare il lavaggio dei contenitori per alimenti dei carrelli di distribuzione. Gli stessi dovranno essere riconsegnati entro gli orari di seguito specificati:

R.S.A. V.FERRARI

entro ore 13.00 quelli utilizzati per il pranzo degli ospiti
entro ore 14.15 quelli utilizzati per il pranzo del personale
entro ore 19.30 quelli utilizzati per la cena degli ospiti
entro ore 20.00 quelli utilizzati per la cena del personale

R.S.A. FAMAGOSTA e R.S.A. PER CONIUGI

entro ore 13.00 quelli utilizzati per il pranzo degli ospiti
entro ore 14.15 quelli utilizzati per il pranzo del personale
entro ore 19.00 quelli utilizzati per la cena degli ospiti
entro ore 19.30 quelli utilizzati per la cena del personale



COMUNE DI MILANO

Per le R.S.A. l'orario di somministrazione verrà concordato con le singole Direzioni tenuto conto del tipo di organizzazione interna e della tipologia di ospiti.

Per i C.D.I. territoriali e per i C.S.E. le modalità di servizio prevedono la preparazione ed il confezionamento dei pasti, la consegna, lo scodellamento (ove già in atto), nonché il lavaggio delle stoviglie, pentolame, contenitori di distribuzione.

ART. 12 - PREZZO.

L'art. 12 risulta così integrato:

Per quanto riguarda la richiesta di derrate al crudo per i Centri di Prima Accoglienza, la Protezione Civile, le Case Vacanze, la R.S.A. Abetina (fino al 15 maggio 2001) e quant'altro verrà richiesto per altre comunità, verrà fatturato al costo delle derrate comprensivo degli oneri di stoccaggio e trasporto, maggiorato del 3%. Il prezzo della colazione erogata nelle R.S.A. sarà di ~~Lire 2.500~~ oltre I.V.A..

Per il prezzo del cestino freddo per i dipendenti che effettuano il servizio notturno verrà conteggiato l'equivalente del prezzo di un pasto (Lire 8.200) ogni due cestini.

ARTICOLO AGGIUNTO

ART. 12 BIS -

In caso di esternalizzazione di un servizio la fornitura complessiva dei pasti rimarrà comunque in carico alla MILANO RISTORAZIONE per la durata del contratto.

ELENCO SERVIZI :

R.S.A. FAMAGOSTA - Via di Rudini, 3

R.S.A. FERRARI - Via dei Panigarola, 14

R.S.A. PER CONIUGI - Via dei Cinquecento, 19

R.S.A. L'ABETINA - Via Zubiani, 35

RICOVERI NOTTURNI - V.le Ortles, 69



CENTRI SOCIO EDUCATIVI:

- Pini - Via Sant'Erlembardo, 4
Negri - Via Sant'Erlembardo, 4
Treves - Piazza Turr, 2
Faravelli - Via Faravelli, 31
Cherasco - Via Cherasco, 5
De Nicola - Via De Nicola, 3
C.S.E. Puglie - V.le Puglie, 33

CENTRI DI PRIMA ACCOGLIENZA:

- Via Giorgi
Via Novara.
Via Fulvio
Via Gorlini

Bonatti
Uff. ...

CENTRI DIURNI INTEGRATI:

- Via Giolli
P.le Se gesta

Ass. ...
... (C.A.T.)

PASTI A DOMICILIO:

Secondo "ordinazioni"

CASE VACANZE:

- ANDORA (SAVONA) C.so Fontana, 5
GHIFFA (VERBANIA) C.so Risorgimento, 300
MALCESINE (VERONA) Via Maruele, 1
PIETRA LIGURÉ (SAVONA) Via Milano, 48
RECCO (GENOVA) Via Colombo, 2 MULINETTI DI RECCO
VACCIAGO (NOVARA) Via Mameli, 3
ZAMBLA ALTA (BERGAMO) Via Prealpina, 2 OLTRE IL COLLE



COMUNE DI MILANO

letto, confermato e sottoscritto.

-Milano,

SOCIETA' MILANO RISTORAZIONE
IL PRESIDENTE
(Prof. Ivan Giuseppe Dragoni)

IL DIRETTORE CENTRALE
EDUCAZIONE
(Dott.ssa Francesca Della Porta)

IL DIRETTORE CENTRALE
SERVIZI SOCIO SANITARI
(Dott. Matteo Fiore)

IL DIRETTORE CENTRALE
FINANZA PATRIMONIO E BILANCIO
(Dott. Giancarlo Penco)

IL DIRETTORE CENTRALE
PROGRAMMAZIONE E CONTROLLI
(Dott. Francesco Capra)